



וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבֵרַכְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ

דברים ח' / י

*You have eaten, you are satisfied,
and now you must thank and bless Hashem*
Devarim 8:10

ברכת המזון Birkat HaMazon

Nusach Edot HaMizrach

Brought to you by
Project Birkat HaMazon B'Shira
A Worldwide Initiative of The DeZimra Institute™ ©
In Memory of John Hanus ז"ל

וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבֵרַכְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ

דברים ח' / י'

You have eaten, you are satisfied, and now you must thank and bless Hashem

Devarim 8:10

For the Conductor, on the neginot, a Psalm of song. May God be gracious to us and bless us, may He illuminate His countenance with us, Selah! To make Your way known in the land and Your salvation known among all the nations. The nations will acknowledge You, oh God; all of the nations will acknowledge You. The peoples will celebrate and rejoice because You will judge the nations with fairness and You will guide the peoples in the land. The nations will acknowledge You, oh God; all of the nations will acknowledge You. The land will give its produce, may God, our God, bless us. May God bless us and may all the inhabitants of the earth fear Him.

I will bless Hashem at all times, His praise is continuously in my mouth. The end of the matter after all has been heard – fear God and keep His commandments, for this is the whole purpose of man. My mouth will speak the praise of Hashem, and all flesh will bless His holy name forever. We will bless God from now until forever, Halleluyah! "And he said to me, 'this is the table that is before Hashem'."

When three men or more have eaten together, the following is used as an introduction. The parentheses are included when a minyan is present.

Let us bless the exalted, Holy King

Assembled respond: With the permission of Heaven!

Leader: With the permission of the exalted, Holy King,

On Shabbat: and with the permission of the Shabbat Queen

On Festivals: and with the permission of the Holiday, our holy guest

On Sukkot: and with the permission of the seven exalted holy guests let us bless

(Our God) the One from Whose we have eaten

Assembled respond: Blessed is (Our God) the One from Whose we have eaten and by Whose goodness we live.

Leader: Blessed is (Our God) the One from Whose we have eaten and by Whose goodness we live.

Blessed are You, Hashem our God, King of the Universe, who sustains us and the entire world in His goodness, with grace, with kindness, with abundance, and with great mercy, He gives food to all flesh, for His kindness is eternal, and due to His great beneficence we have never lacked and will never lack sustenance for all eternity, for He is God Who sustains and provides for all, His table is set for all, and He has prepared food and sustenance for all of His creatures that He created in His mercy and abundant kindness, as it is said: "You open Your hand and satisfy the desire of every living thing." Blessed are You, Hashem, Who Sustains All.

לְמַנְצַח בְּנִגִּינַת מִזְמוֹר שִׁיר: אֱלֹהִים יְחַנְּנוּ וַיְבָרְכֵנוּ. יֵאָר פָּנָיו אֶתְנוּ סֵלָה: לְדַעַת בְּאָרְץ דְּרָכָה. בְּכָל-גּוֹיִם יִשְׁוֹעַתָּה: יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים. יוֹדוּךָ עַמִּים כְּלָם: יִשְׁמְחוּ וִירְנְנוּ לְאַמִּים כִּי-תִשְׁפֹּט עַמִּים מִיִּשְׂרָאֵל. וְלְאַמִּים בְּאָרְץ תִּנְחַם סֵלָה: יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים. יוֹדוּךָ עַמִּים כְּלָם: אָרְץ נִתְּנָה יְבוּלָה. יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ: יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים. וַיִּירָאוּ אוֹתוֹ כָּל-אֶפְסֵי-אָרֶץ:

אֲבָרְכָה אֶת-יְיָ בְּכָל-עֵת. תָּמִיד תִּהְיֶה לְפָנָי: סוּף דָּבָר הַכֹּל נִשְׁמָע. אֶת-הָאֱלֹהִים יִרְאֵ וְאֶת-מִצְוֹתָיו שְׁמוֹר, כִּי-זֶה כָּל-הָאָדָם: תִּהְיֶה לְפָנָי יִדְבָּר פִּי. וַיְבָרְךָ כָּל-בֶּשֶׂר שֵׁם קִדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: וְאֶנְחֵנוּ נִבְרָךְ יְהִי מֵעַתָּה וְעַד-עוֹלָם הַלְלוּיָהּ: וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים, זֶה הַשֻּׁלְחָן אֲשֶׁר לִפְנֵי יְיָ:

אם מברכים בזמון המברך אומר:
הב לך ונברוך למלכא עלאה קדישא:

המסובים עונים: שמים:
המברך אומר: ברשות מלכא עלאה קדישא,
בשבת: וברשות שבת מלכתא

בסוכות: וברשות שבעה אשפיזין עלאין קדישין
וברשות מורי ורבותי וברשותכם נברך (בעשרה: אלהינו)
שאכלנו משלו:

המסובים עונים: ברוך (בעשרה: אלהינו) שאכלנו משלו
ובטובו חיינו:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הָאֵל הַזֶּה אוֹתְנוּ וְאֶת הָעוֹלָם כְּלוֹ בְּטוֹבוֹ בְּחֵן בְּחֶסֶד בְּרוּחַ וּבְרַחֲמִים רַבִּים. נָתַן לָחֶם לְכָל-בֶּשֶׂר. כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד: וּבְטוֹבוֹ הַגָּדוֹל תָּמִיד לֹא חָסַר לָנוּ וְאֵל יַחְסֹר לָנוּ מִזֶּן תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הוּא אֵל זֶן וּמִפְרִיָּס לְכָל וְשִׁלְחָנוּ עֲרוּךְ לְכָל וְהִתְקִין מַחִיָּה וּמִזֶּן לְכָל-בְּרִיּוֹתָיו אֲשֶׁר בְּרָא בְּרַחֲמָיו וּבְרוּב חֶסְדָּיו כְּאֹמֶר. פּוֹתַח אֶת-יָדָהּ. וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל-חַי רְצוֹן: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַזֶּן אֶת הַכֹּל:

וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבֵרַכְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ

דברים ח' / י'

You have eaten, you are satisfied, and now you must thank and bless Hashem

Devarim 8:10

We thank You, Hashem our God, for You have given as a heritage to our ancestors a desirable, good, and spacious land, a covenant and Torah, life and sustenance; for You took us out of the land of Egypt and redeemed us from the house of bondage, for Your covenant that You sealed in our flesh, and for Your Torah that You taught us, and for the life and sustenance with which You sustain and provide for us.

נוֹדָה לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ, על שהנחלתָ לַאֲבוֹתֵינוּ אֶרֶץ חֲמֻדָּה טוֹבָה וְרַחֲבָה בְּרִית וְתוֹרָה חַיִּים וּמְזוֹן. על שְׁהוֹצֵאתָנוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּפְדִיתָנוּ מִבֵּית עַבְדִּים. וְעַל בְּרִיתְךָ שֶׁחָתַמְתָּ בְּבָשָׂרֵנוּ. וְעַל תּוֹרַתְךָ שֶׁלִּמְדָתָנוּ. וְעַל חֲקֵי רְצוֹנְךָ שֶׁהוֹדַעְתָּנוּ. וְעַל חַיִּים וּמְזוֹן שֶׁאַתָּה יְיָ וּמִפְרִינֶם אוֹתָנוּ:

ON HANUKKAH AND PURIM:

For the miracles, and for the deliverance, and for the mighty deeds, and for the salvations, and for the wonders, and for the consolations You performed for our ancestors in those days, at this time.

On Hanukkah:

In the days of Mattityah ben Yohanan, the Hasmonean High Priest, and his sons, when the wicked Greek kingdom arose against Your people, Israel, to cause them to forget Your Torah and depart from the statutes of Your will. And You in Your great compassion supported them in their time of distress, fought their battle, judged their judgment, avenged their vengeance, placed the mighty in the hands of the weak, the many in the hands of the few, the wicked in the hands of the righteous, the impure in the hands of the pure, and the defiant in the hands of those who occupy themselves with Your Torah, You made for Yourself a great and holy name in Your world, and performed a great salvation for Your nation Israel and deliverance like this very day. Afterwards, Your children came into the inner chamber of Your house, they cleansed Your sanctuary, purified Your Temple, and lit candles in Your Holy Courtyards, and they established these eight days of Hanukkah with praise and thanksgiving. You did miracles and wonders with them, and we give thanks to Your great name, Selah!

On Purim:

In the days of Mordechai and Esther in Shushan, the capital, when the wicked Haman rose up against them, he desired to destroy, kill, and exterminate all of the Jews, from young to old, children and women, on the thirteenth day of the twelfth month, the month of Adar, and their property would be plundered. And You in Your great compassion thwarted his plot and spoiled his design, and You caused the outcome he desired to fall upon his own head, so he and his sons were hanged on the gallows. You did miracles and wonders with them, and we give thanks to Your great name, Selah!

בחנוכה ובפורים אומרים כאן על הניסים:

ועל הניסים ועל הפרקו, ועל הגבורות, ועל התשועות ועל הנפלאות ועל הנחמות שעשית לאבותינו בימים ההם בזמן הזה:

בחנוכה:

בימי מתתיה בן יוחנן כהן גדול חשמונאי ובניו כשעמדה מלכות יון הרשעה על עמך ישראל לשכחם תורתך ולהעבירם מחקי רצונך, ואתה ברחמיך הרבים עמדת להם בעת צרתם, רבת את ריבם, דנת את דינם, נקמת את נקמתם, מסרת גבורים ביד חלשים, ורבים ביד מעטים, ורשעים ביד צדיקים, וטמאים ביד טהורים, וזדים ביד עוסקי תורתך, לך עשית שם גדול וקדוש בעולמך, ולעמך ישראל עשית תשועה גדולה ופרקו כהיום הזה. ואחר כך באו בניך לדביר ביתך ופנו את-היכלך, וטהרו את-מקדשך, והדליקו נרות בחצרות קדשך, וקבעו שמונת ימי חגכה אלו בהלל ובהודאה, ועשית עמם נסים ונפלאות ונודה לשמך הגדול סלה:

בפורים:

בימי מרדכי ואסתר בשושן הבריה. כשעמד עליהם המן הרשע, בקש להשמיד להרוג ולאבד את כל היהודים מנער ועד זקן טף ונשים ביום אחד בשלשה עשר לחדש שנים עשר הוא חדש אדר ושללם לבזו. ואתה ברחמיך הרבים הפרת את עצתו, וקלקלת את מחשבתו, והשבות לו גמולו בראשו, ותלו אותו ואת בניו על העץ. ועשית עמם נסים ונפלאות ונודה לשמך הגדול סלה:

וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבֵרַכְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ

דברים ח' / י'

You have eaten, you are satisfied, and now you must thank and bless Hashem

Devarim 8:10

For all of it, Hashem our God, we thank You and bless Your name, as it is said: "And you shall eat, and you shall be satisfied, and you shall bless Hashem, your God, for the good land which He gave you." Blessed are You, Hashem, for the land and for the sustenance.

Have compassion, Hashem our God, on us and on Your people, Israel, and on Jerusalem, Your city, and on Mount Zion, the dwelling place of Your glory, and on Your Temple, and on Your abode, and on Your Sanctuary, and on the great and holy House upon which Your name is called. Our Father – guide us, sustain us, provide for us, support us, be gracious to us and quickly relieve us of all of our troubles. Please do not make us dependent, Hashem our God, upon the gifts of flesh and blood, nor upon their loans, but only on Your full, expansive, rich and open hand. May it be Your will that we not be ashamed in this world nor embarrassed in the World to Come, and may You restore the Kingdom of David, Your anointed, to its place, speedily in our days.



וְעַל הַכֹּל יי אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים אֶת שִׁמְךָ כְּאָמֹר וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבֵרַכְתָּ אֶת-יי אֱלֹהֶיךָ עַל-הָאָרֶץ הַטּוֹבָה אֲשֶׁר נָתַן-לָךְ: בְּרוּךְ אַתָּה יי, עַל הָאָרֶץ וְעַל הַמְּזֹן:

רַחֵם יי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וְעַל יִשְׂרָאֵל עַמּוֹךָ. וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ, וְעַל הַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ, וְעַל הַיְכָלְךָ, וְעַל מְעוֹנֶךָ, וְעַל דְּבִירְךָ, וְעַל הַבַּיִת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שִׁמְךָ עָלָיו, אַבְיָנוּ רַעְנוּ זִוְנָנוּ, פְּרַנְסָנוּ, כִּלְכִּלָנוּ, הַרְוִיחָנוּ הַרוּחַ לָנוּ מִמְּהָרָה מִכָּל-צָרוֹתֵינוּ. וְנָא אַל תִּצְרִיכֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לַיְדֵי מַתָּנוֹת בֶּשֶׁר וְדָם, וְלֹא לַיְדֵי הַלְוָאָתָם, אֲלֵא לַיְדֵי הַמְּלָאָה וְהַרְחָבָה, הַעֲשִׂיָה וְהַפְתּוּחָה. יְהִי רְצוֹן שְׁלֹא נִבּוֹשׁ בְּעוֹלָם הַזֶּה, וְלֹא נִפְלֵם לְעוֹלָם הַבָּא, וּמַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ תִּחְזַרְנָה לְמְקוֹמָהּ בַּמְּהָרָה בְּיָמֵינוּ:

ON SHABBAT ADD:

May it please You, Hashem our God, to give us strength through Your commandments, and through the commandment of the Seventh Day, this great and holy Shabbat, for it is a great and holy day before You. May we cease labor, rest, and enjoy as is the commandment of the statute of Your will, and may there be no distress or suffering on the day of our rest, and show us the consolation of Zion speedily in our days, for you are the Master of Consolations. Although we have eaten and drunk, we have not forgotten the destruction of Your great and holy House, never forget us and never abandon us, for You, God, are a great and holy King.

ON FESTIVALS AND ROSH HODESH ADD:

Our God and the God of our ancestors, may there arise, come, reach, appear, find favor, be heard, be considered and be remembered before You, our remembrance and the remembrance of our ancestors, the remembrance of Jerusalem, Your city, the remembrance of the anointed, son of David, Your servant, the remembrance of Your entire nation, the House of Israel, for deliverance, for good, for grace, for kindness, and for compassion, for good life and for peace, on this day of

- Rosh Hodesh: Rosh Hodesh.
On Passover: the holiday of Matzot, on this (Festival) day of holy gathering.
On Shavuot: the holiday of Shavuot, on this Festival day of holy gathering.
On Rosh Hashana: Remembrance, on this Festival day of holy gathering.
On Sukkot: the holiday of Sukkot, on this (Festival) day of holy gathering.
On Shemini Atzeret: the holiday of Shemini Atzeret, on this Festival day of holy gathering.

שבט אומרים:

רִצָּה וְהַחֲלִיצֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וּבְמִצְוֹת יוֹם הַשַּׁבָּעִי, הַשְּׁבֵת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ הַזֶּה. כִּי יוֹם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ הוּא מְלִפְנֵיךָ, נִשְׁבּוֹת בּוֹ וְנִגְנוּחַ בּוֹ וְנִתְעַנֵּג בּוֹ כְּמִצְוַת חֻקֵי רְצוֹנְךָ, וְאַל-תִּהְיֶי צָרָה וְיָגוֹן בְּיוֹם מְנוּחָתְנוּ. וְהִרְאָנוּ בְּנִחְמַת צִיּוֹן בְּמַהְרָה בְּיָמֵינוּ, כִּי אַתָּה הוּא בֹעַל הַנְּחֻמוֹת. וְהִגֵּם שְׂאֲכָלְנוּ וְשִׁתִּינוּ חֶרֶב וּבִיתְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ לֹא שָׁכַחְנוּ. אַל-תִּשְׁכַּחְנוּ לְנַצַּח וְאַל-תִּזְנַחְנוּ לְעַד כִּי אַל מַלְךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה:

בראש חודש ביום טוב ובחול המועד אומרים:

אֱלֹהֵינוּ וְאַל-הִי אֲבוֹתֵינוּ, יַעֲלֶה וְיָבֵא, וְיִגִיעַ וְיִרְאֶה, וְיִרְצֶה וְיִשְׁמַע, וְיִפְקֹד וְיִזְכֵּר, וְזָכְרוּנוּ וְזָכְרוּ אֲבוֹתֵינוּ, זְכָרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ, וְזָכְרוֹן מְשִׁיחַ בְּיָדוֹד עֲבָדְךָ, וְזָכְרוֹן כָּל-עַמּוֹךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ, לְפִלִּיטָה, לְטוֹבָה, לְחַן, לְחַסֵּד וּלְרַחֲמִים, לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם, בְּיוֹם

בראש חודש: ראש חודש הנה,

בפסח: חג המצות הנה, ביום (ביום טוב מוסיפים: טוב) מקרא קדש הנה,

בשבועות: חג השבועות הנה, ביום טוב מקרא קדש הנה,

בראש השנה: הזכרון הנה, ביום טוב מקרא קדש הנה,

בסוכות: חג הסוכות הנה, (ביום טוב מוסיפים: טוב) מקרא קדש הנה,

בשמיני עצרת: שמיני חג עצרת הנה, ביום טוב מקרא קדש הנה,

וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבֵרַכְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ

דברים ח' / י'

You have eaten, you are satisfied, and now you must thank and bless Hashem

Devarim 8:10

To have compassion on us and to save us. Remember us on it, Hashem our God, for goodness, and consider us on it for blessing, and save us on it for good life. In the matter of salvation and compassion have mercy, be gracious, and have pity upon us and save us, for our eyes are directed toward You, because You, God, are the gracious and compassionate King.

לְרַחֵם בּוֹ עָלֵינוּ וְלְהוֹשִׁיעֵנוּ. זְכַרְנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה, וּפְקַדְנוּ בּוֹ לְבִרְכָה, וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים טוֹבִים, בְּדַבַּר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים, חוּס וְחֲנּוּן, וְחַמּוּל וְרַחֵם עָלֵינוּ, וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֱלֹהֵי עֵינֵינוּ, כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אַתָּה.

May You rebuild Jerusalem, Your city, speedily in our days. Blessed are You, Hashem, Who rebuilds Jerusalem (Amen.)

Blessed are You, Hashem, our God, King of the Universe, forever the Almighty, our Father, our King, our Mighty One, our Creator, our Redeemer, our Holy One, the Holy One of Jacob, our Shepherd, the Shepherd of Israel, the good King Who does good for all, each and every day He has done good for us, He does good for us and He will do good for us, He bestowed upon us, He bestows upon us and He will forever bestow upon us grace, kindness, mercy, abundance, salvation and all goodness.

May the Merciful One be praised on His throne of glory. May the Merciful One be praised in Heaven and on Earth. May the Merciful One be praised through us from generation to generation. May the Merciful One lift up the pride of His nation. May the Merciful One be exalted through us forever and ever. May the Merciful One provide for us in honor and not in disgrace, (in permitted ways and not in forbidden ways) with pleasantness and not with pain. May the Merciful One establish peace among us. May the Merciful One send blessing, abundance and success in all the work of our hands. May the Merciful One cause our way to be successful. May the Merciful One speedily break the yoke of exile from upon our necks. May the Merciful One speedily lead us upright to our land. May the Merciful One heal us with a complete healing, a healing of the soul and a healing of the body. May the Merciful One bless each and every one of us in His great name, just as our forefathers Abraham, Isaac and Jacob were blessed – in all, from all, all. So shall He bless us all together with a complete blessing, and so may it be His will, and let us say "Amen." May the Merciful One spread out over us the tent of His peace.

וְתִבְנֶה יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ: בְּרוּךְ אַתָּה יי, בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם. (ואומר בלחש: אָמֵן):

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, לְעַד הָאֵל אֲבִינוּ מִלְכֵנוּ אֲדִירֵנוּ, בּוֹרְאֵנוּ, גּוֹאֲלֵנוּ, קְדוֹשֵׁנוּ, קְדוֹשׁ יַעֲקֹב, רוֹעֵנוּ רוֹעֵה יִשְׂרָאֵל, הַמֶּלֶךְ הַטּוֹב וְהַמְּטִיב לְכָל, שֶׁבְכָל-יוֹם וְיוֹם הוּא הַטִּיב לָנוּ, הוּא מְטִיב לָנוּ, הוּא יְטִיב לָנוּ, הוּא גִמְלָנוּ, הוּא גּוֹמְלָנוּ, הוּא יְגַמְלָנוּ לְעַד חוֹן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרִיחַ וְהַצֶּלֶה וְכָל-טוֹב:

הַרְחֵמֵן הוּא יִשְׁתַּבַּח עַל פֶּסַע כְּבוֹדוֹ: הַרְחֵמֵן הוּא יִשְׁתַּבַּח בְּשָׂמַיִם וּבָאָרֶץ: הַרְחֵמֵן הוּא יִשְׁתַּבַּח בְּנוֹ לְדוֹר דּוֹרִים: הַרְחֵמֵן הוּא קָרַן לְעַמּוֹ יִרְיָם: הַרְחֵמֵן הוּא יִתְפָּאֵר בְּנוֹ לְנִצְחָה נִצְחִים: הַרְחֵמֵן הוּא יִפְרֹצֵנוּ בְּכָבוֹד וְלֹא בְּבוֹז (בְּהִיטֵר וְלֹא בְּאִסוּר) בְּנַחַת וְלֹא בְּצָעַר: הַרְחֵמֵן הוּא יִתֵּן שְׁלוֹם בְּיָמֵינוּ: הַרְחֵמֵן הוּא יִשְׁלַח בְּרָכָה רְוָחָה וְהַצֶּלֶחָה כָּל-מַעֲשֵׂה יְדֵינוּ: הַרְחֵמֵן הוּא יִצְלִיחַ אֶת דְּרָכֵינוּ: הַרְחֵמֵן הוּא יִשְׁבּוֹר עוֹל גְּלוֹת מְהֵרָה מֵעַל צְוָאֲרָנוּ: הַרְחֵמֵן הוּא יוֹלִיכֵנוּ מְהֵרָה קוֹמְמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ: הַרְחֵמֵן הוּא יִרְפָּאֵנוּ רְפוּאָה שְׁלֵמָה רְפוּאָה הַנִּפְשָׁה וְרְפוּאָה הַגּוּף: הַרְחֵמֵן הוּא יִפְתַּח לָנוּ אֶת יְדוֹ הַרְחֵבָה: הַרְחֵמֵן הוּא יִבְרַךְ כָּל אֶחָד וְאֶחָד מִמֶּנּוּ בְּשֵׁמוֹ הַגְּדוֹל כְּמוֹ שֶׁנִּתְבְּרָכוּ אֲבוֹתֵינוּ אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב בְּכָל מִכַּל כָּל. כֵּן יִבְרַךְ אוֹתָנוּ יַחַד בְּרָכָה שְׁלֵמָה. וְכֵן יְהִי רְצוֹן וְנֹאמַר אָמֵן: הַרְחֵמֵן הוּא יִפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סֶפֶת שְׁלוֹמוֹ:



וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבֵרַכְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ

דברים ח' / י'

You have eaten, you are satisfied, and now you must thank and bless Hashem

Devarim 8:10

On Shabbat: May the Merciful One grant us a world that is totally Shabbat and rest for all eternity.

On Rosh Hodesh: May the Merciful One renew this month for us for goodness and for blessing.

On Rosh Hashana: May the Merciful One renew this year for us for goodness and for blessing.

On Sukkot: May the Merciful One grant us the privilege to dwell in the canopy of the skin of the Leviathan. May the Merciful One bring upon us the flow of holiness and purity from the seven exalted, holy guests, may their merit be a shield and a defense for us. May the Merciful One lift up the fallen booth of David.

On Holidays: May the Merciful One enable us to reach future holidays in peace.

On Yom Tov: May the Merciful One grant us a day that is totally good.

May the Merciful One implant His Torah and love of Him in our hearts, and may reverence of Him be on our minds so we never sin.

Guest's Blessing for the Host: May the Merciful One bless this table upon which we have eaten, and prepare on it all the delicacies of the world, may it be like the table of Abraham our Father (peace be upon him), every hungry person should eat from it and every thirsty person should drink from it, and it should never lack any goodness forever and ever, Amen. May the Merciful One bless the owner of this home and the provider of this meal – him, his children, his wife, and all that is his – with children who live long and wealth that increases. May Hashem bless His strength and find favor with his endeavors, and may his businesses be successful and close to the city. And may there never occur before him or before us any matter of error or thought of sin, may he be glad and rejoice all of his days in wealth and honor, from now and until forever, may he never be embarrassed in this world nor ashamed in the World to Come, Amen, so may it be His will.

בשבת: הרחמן הוא ינחילנו עולם שכלו שבת ומנוחה לתני העולמים:

בר"ח: הרחמן הוא יחדש עלינו את החדש הזה לטובה ולברכה:

בראש השנה: הרחמן הוא יחדש עלינו את השנה הזאת לטובה ולברכה:

בסוכות: הרחמן הוא יזכנו לישב בסכת עורו של לוייתן: הרחמן הוא ישפיע עלינו שפע קדשה וטהרה משבעה אושפיון עלאין קדישין, זכותם תהא מגן וצנה בעדינו: הרחמן הוא יקים לנו את ספת דוד הנופלת:

במועדים: הרחמן הוא יגיענו למועדים אחרים הבאים לקראתנו לשלום:

ביו"ט: הרחמן הוא ינחילנו יום שכלו טוב:

הרחמן הוא ישע תורתו ואהבתו בלבנו ותהיה יראתו על פנינו לבלתי נחטא. ויהיו כל-מעשינו לשם שמים:

ברכת האורח: הרחמן הוא יברך את השלחן הזה שאכלנו עליו ויסדר בו כל מעדני עולם ויהיה כשלחנו של אברהם אבינו (עליו השלום), כל רעב ממנו יאכל, וכל צמא ממנו ישקה. ואל יחסר ממנו כל טוב לעד ולעולמי עולמים אמן: הרחמן הוא יברך את בעל הבית הזה ובעל הסעודה הזאת. הוא ובניו ואשתו וכל אשר לו. בבנים שיחיו, ובנקסים שירבו. ברוך ייחילו ופעל ידיו תרצה. ויהיו נכסיו ונקסינו מצלחים וקרובים לעיר. ואל יודקק לפניו ולא לפנינו שום דבר חטא ורהור עון. שש ושמח כל הימים בעשר וקבוד מעתה ועד עולם. לא יבוש בעולם הזה ולא יכלם לעולם הבא. אמן כן יהי רצון:



וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבֵרַכְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ

דברים ח' / י'

You have eaten, you are satisfied, and now you must thank and bless Hashem

Devarim 8:10

May the Merciful One keep us alive, grant us merit and bring us close to the Messianic Era,

the rebuilding of the Holy Temple and life of the World to Come. He increases (on days Musaf is recited and on Saturday night: He is a Tower of) salvations for His king, and He performs kindness for His anointed, for David and his descendants forever. Young lions may become needy and hungry, but those who seek Hashem never lack any good. I have been young and grown old, yet I have not seen a righteous person abandoned, his offspring begging for bread. All day he is gracious and lends to others, and his offspring are a blessing. What we have eaten – let it be for satisfaction, what we have drunk – let it be for healing, and what we have left over – let it be for blessing, as it is written, "And they ate, and they left over, in accordance with the word of Hashem." Blessed are you to Hashem, Maker of Heaven and Earth. Blessed is the man who places his trust in Hashem, Hashem will be his trust. May Hashem give strength to His people, May Hashem bless His people with peace.

Because He satisfied the longing soul and filled the hungry soul with good. Give thanks to Hashem, for He is good, His kindness is forever. The heaven belongs to Hashem but the earth He has given to human beings.

His compassion make peace upon us and upon His entire people Israel, and let us say, Amen.

הַרְחֵמֵנוּ הוּא יַחְיֵינוּ וַיְזַכֵּנוּ וַיְקַרְבֵנוּ לַיָּמֹת
הַמְּשִׁיחַ וּלְבִנְיָן בֵּית הַמִּקְדָּשׁ וּלְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא.
מְגִדִיל (בְּיוֹם שְׂמֵת־פְּלִילִים בּוּ מוֹסֵף וּבְמוֹצָ"שׁ מְגִדוֹל) יְשׁוּעוֹת
מִלְכוּ. וְעִשָׂה-חֶסֶד לְמִשְׁיחוֹ לְדוֹד וּלְזָרְעוֹ עַד-עוֹלָם:
כְּפִירִים רָשׁוּ וְרַעְבּוּ. וְדָרְשֵׁי יי לֹא-יִחְסְרוּ כָּל-טוֹב:
נֶעַר הָיִיתִי גַם-זָקֵנְתִי וְלֹא-רָאִיתִי צָדִיק נֶעְזֵב. וְזָרְעוֹ
מִבְּקֶשׁ-לֶחֶם: כָּל-הַיּוֹם חוֹנֵן וּמְלֹנֵה. וְזָרְעוֹ לְבָרָכָה:
מִה שֶׁאָכַלְנוּ יִהְיֶה לְשִׂבְעָה. וּמִה שֶׁשָּׁתִּינוּ יִהְיֶה
לְרַפּוּאָה. וּמִה שֶׁהוֹתַרְנוּ יִהְיֶה לְבָרָכָה כְּדָכְתִּיב וַיִּתֵּן
לְפָנֵיהֶם וַיֹּאכְלוּ וַיִּזְתַּרוּ כְּדָבַר יי: בְּרוּכִים אַתֶּם ליי.
עוֹשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ: בְּרוּךְ הַגֹּבֵר אֲשֶׁר יִבְטַח בֵּי וְהָיָה
יי מִבְּטָחוֹ: יי עַז לְעַמּוֹ יִתֵּן. יי יְבָרֵךְ אֶת-עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם.

כי השביע נפש שקקה ונפש רעבה
מלא טוב: הודו ליי כי טוב כי לעולם חסדו:
השמים שמים ליי והארץ נתן לבני אדם:

עושה שלום במרומי הוא ברחמי
יעשה שלום עלינו ועל כל-עמו ישראל
ואמרו אמן:



וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבֵרַכְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ

דברים ח' / י'

You have eaten, you are satisfied, and now you must thank and bless Hashem

Devarim 8:10

Blessed are You, Hashem, our God, King of the Universe,

On mezonot foods: for the nourishment and for the sustenance,

For wine: for the vine and the fruit of the vine

For dates, figs, olives, pomegranates or grapes:
For the tree and the fruit of the tree

and for the produce of the field, and for the desirable, good and spacious land, that You chose and gave as a heritage to our ancestors, to eat from its fruit and to be satisfied from its goodness. Have compassion Hashem our God on us, and on Israel, Your people, and on Jerusalem, Your city, and on Mount Zion the dwelling place of Your glory, and on Your altar, and on Your Sanctuary. Rebuild Jerusalem, Your Holy City, speedily in our days, and raise us into its midst, gladden us in its building, and we shall bless You upon it in holiness and purity.



On Shabbat: And find favor and strengthen us on this Shabbat day

On Rosh Hodesh: And remember us for good on this Rosh Hodesh day.

On Rosh Hashana: And remember us for good on this Day of Remembrance, this Holiday of holy assembly

On Passover: And gladden us on this Festival of Matzot, on this day (**on Yom Tov:** Holiday) of holy assembly

On Shavuot: And gladden us on this Festival of Shavuot, on this Holiday of holy assembly

On Sukkot: And gladden us on this Festival of Sukkot, on this day (**on Yom Tov:** Holiday) of holy assembly

On Shemini Atzeret: And gladden us on this Eighth Day Atzeret Festival, on this Holiday of holy assembly

Because You are good and beneficent to all, and we thank You, Hashem our God, for the land

After grains: and for the nourishment

After grains if products of Israel: and for its nourishment.

After wine: and for the fruit of the vine

After wine if a product of Israel: and for the fruit its vine.

After the other fruits: and for the fruits

After the other fruits if a products of Israel: and for its fruits.

Blessed are You, Hashem, for the land and for

After grains: the nourishment (**In Israel:** its nourishment).

After wine: the fruit of the vine (**In Israel:** the fruit of its vine).

After fruits: the fruit (**In Israel:** its fruit).

בְּרוּךְ אַתָּה יי , אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

אם אכל מזונות יאמר: על המחייה ועל הפלפלה

אם שתה יין יאמר: על הגפן ועל פרי הגפן

אם אכל פרות משבעת מינים יאמר: על העץ ועל פרי העץ

ועל תנובת השדה, ועל ארץ חמדה, טובה ורחבה, שרצית והנחלת לאבותינו, לאכול מפריה, ולשבע מטובה. רחם יהוה אלהינו עלינו, ועל ישראל עמו, ועל ירושלים עירך, ועל הר ציון משפן כבודך, ועל מזבחך, ועל היכלך, ובנה ירושלים עיר הקדש, במהרה בימינו, והעלנו לתוכה, ושמחנו בבנינה, ונברכה עליה בקדשה ובטהרה.

בשבת: ורצה והחליצנו ביום השבת הזה.

בראש-החודש: וזכרנו לטובה ביום ראש החדש הזה.

בראש-השנה: וזכרנו לטובה ביום הזכרון הזה.

ביום טוב מקרא קדש הזה.

בפסח: ושמחנו ביום חג המצות הזה ביום (ביום טוב: טוב) מקרא קדש הזה.

בשבועות: ושמחנו ביום חג השבועות הזה ביום טוב מקרא קדש הזה.

בסוכות: ושמחנו ביום חג הסוכות הזה ביום (ביום טוב: טוב) מקרא קדש הזה.

בשמיני עצרת: ושמחנו ביום שמיני חג עצרת הזה ביום טוב מקרא קדש הזה.

כי אתה טוב ומטיב לכל, ונודה לך (יהוה אלהינו) על הארץ

אם אכל מזונות: ועל המחייה ועל הפלפלה

של ארץ ישראל: ועל מחייתה ועל פלפלה

אם שתה יין: ועל פרי הגפן (של ארץ ישראל: ועל פרי גפנה)

פירות שבעת המינים: ועל הפרות (של ארץ ישראל: ועל פרותיה)

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה , על הארץ ועל

אם אכל מזונות: המחייה: (של ארץ ישראל: מחייתה):

אם שתה יין: פְּרֵי הַגֶּפֶן: (של ארץ ישראל: פְּרֵי גִפְנָה):

פירות שבעת המינים: הפרות: (של ארץ ישראל: פְּרוֹתֶיהָ):